

330 Conquista de la Nueva España.

par con los suyos aquella falta de cautela, ó precipitada sinceridad, con que se fiava de Narbaez: teniendo conocida su intencion, y mala voluntad; pero nadie pudo acusarle de poco advertido Capitan en esta confianza; siendo el rompimiento de la palabra, en semejantes convenciones, vna de las malignidades, que no se devuen rezellar del Enemigo: porque las supercherias no estan en el numero de los Estratagemas, ni caben estos engaños, que manchan el pundonor, en toda la malicia de la Guerra.

CAPITVLO IX.

PROSIGVE SV MARCHA
Hernan Cortes, hasta vna legua de Zempoala: sale con su Exercito en Campaña Pampilo de Narbaez: sobre viene vna Tempestad, y se retira: con cuya noticia se fuere Cortes acometerle en su Aloxamiento.

Sigue Cortes su marcha,
Quedo Hernan Cortes mas animoso, que irritado con esta ultima sinrazon de Narbaez: pareciendo le indigno de su temor, un enemigo de tan humildes pensamientos; y que no fiava mucho de su Exercito, ni de si, quien tratava de asegurar la victoria, con detimento de

Zem-

No son Ar-
dides las su-
percherias.

la reputacion. Siguió su marcha en mas que ordinaria diligencia: no porque tuviese resuelta la Faccion, ni discuidos los medios, sino porque llevava el corazon lleno de esperanzas, madrugando a confortar su resolucion aquellas premissas, que suelen venir delante de los sucessos.

Haze alto
en el Rio de
Canoas.

Afrentó su Quartel vna legua de Zempoala, en parage defendido por la frente del Rio, que llamavan de Canoas, y abrigado por las espaldas co la vezindad de la Vera Cruz: donde le dieron vnas caserias, ó habitaciones bastante comodidad, para que se repartisse la Gente, de lo que avia padecido con la fuerza del Sol, y prolixidad del camino. Hizo passar algunos Batidores, y Centinelas a la otra parte del Rio: y dando el primer lugar al descanso de su Exercito, reservó, para despues, el discurrir con sus Capitanes lo que se huviese de intentar, segun las noticias, que llegassen del Exercito contrario, donde tenia ganados algunos Confidentes, y estaba creyendo, que lo avian de ser en la ocasion, quantos aborrecian aquella Guerra: cuyo presupuesto, y las cortas experien- cias de Narbaez, le dieron bastante seguridad, para que pudiesse acercarse tanto a

Espera vn
quarto de
legua de
Zempoala.

Libro Quarto. Cap. IX.

331

Zempoala, sin falta de precaucion, ó nota de temeridad.

Sale Nar-
baez à Ca-
paña.

Llegó a Narbaez la noticia del Parage donde se hallava su Enemigo; y mas apresurado, que diligente, ó con un genero de celeridad embarazada, que tocava en turbación, trató de sacar su Exercito en Campaña. Hizo pregongar la Guerra, como si ya no estuviera publica: señalados mil pesos de talla por la Cabeza de Cortes: puso en precio menor las de Gonzalo de Sandoval, y Juan Velazquez de Leon. Mandava muchas cosas a un tiempo, sin olvidarse de su enojo: mezclavansi las ordenes co las amenazas, y todo era despreciar al Enemigo, con apariencias de temerle. Puesto en orden el Exercito, menos por su disposicion, que por lo q acertaron, sin obedecer, sus Capitanes, marchó como un quarto de legua con todo el Grueso, y resolvio hacer alto, para esperar a Cortes en Campo abierto: persuadiendose a que venia tan desalumbrado, que le avia de acometer, donde pudiesse lograr todas sus ventajas el mayor numero de su Gente. Duró en este sitio, y en esta credulidad todo el dia: gastando el tiempo, y engañando la imaginacion con va-

Retirase
Narbaez a
su Quartel.

Avia llegado poco antes aviso de que se mantenía Cortes de la otra parte del Rio, de que, no sin alguna disculpa, congetturaron, que no avia que rezellar por aquella noche: y como nunca se halla con dificultad la razon, que busca el deseo, dieron todos por conveniente la retirada, y la pusieron en ejecucion desconcertadamente, caminando al Cubierto, menos como Soldados, que como fugitivos.

No permitio Narbaez, que su Exercito se desviesse a un Adarorio: aque-

332 Conquista de la Nueva España.

aquella noche; mas porque discurrió en salir temprano a la Campaña, que porque tuviese algú rezelo de Cortés; aunque afectó por los demás el cuidado à que obligava la cercanía del Enemigo. Alo-

xaronse todos en el Adoratorio principal de la Villa, q constava de tres Torreones, ó Capillas poco distantes: sitio eminent, y capaz, à cuyo plazo se subía por vnas gradas pendientes, y desabridas, que davan mayor seguridad à la eminencia.

Guarneció con su Artilleria el Pretil, que servía de remate à las Gradas. Eligió para su persona el Torreon de enmedio, donde se retiró con algunos Capitanes, y hasta cien hombres de su confidencia, y repartió en los otros dos el resto de la Gente: dispuso que saliesen algunos Caballos à correr la Campaña: nombró dos Centinelas, que se alargassen à reconocer las avenidas: y con estos resguardos, que à su parecer, no dexavan que desechar à la buena disciplina, dió al sossiego lo que restava de la noche, tan lejos el peligro de su imaginación, que se dexó rendir al sueño, con poca, ó ninguna resistencia del cuidado.

Despachó luego Andres de Duero à Hernan Cortés un

Confidente suyo, que pudo echar fuera de la Plaza con poco riesgo: para que à boca le diese cuenta de la retirada, y de la forma en que se avia dispuesto el Aloxamiento; mas por asegurarle amigablemente, que podía pasar la noche sin rezelo, que por advertirle, ó provocarle à nuevos designios. Pero él

*Resolucion
assaltar el
Quartel.*

con esta noticia tardó poco en determinarse à lograr la ocasión, que à su parecer le combidava có el suceso. Tenia premeditados todos los lances, que se le podian ofrecer en aquella Guerra: y alguna vez se devén cerrar los ojos à las dificultades: porque suelen parecer mayores desde lejos; y ay casos, en que daña el discurrir al executar. Convocó su Gente sin mas dilacion, y la puso en orden, aunque durava la tempestad: pero aquellos Soldados endurecidos ya en mayores trabajos, obedecieron, sin hazer caso de su incomodidad, ni preguntar la ocasión de aquel movimiento inopinado: tanto se dexavan à la providencia de su Capitan. Passaron el Rio con el agua sobre la cintura, y vencida esta dificultad, hizo à todos vn breve razonamiento, en que les comunicó lo que llevava discutido; sin poner duda en su

*Facilita la
Empressa.*

Libro Quarto. Cap. IX.

333

resolucion, ni cerrar las puertas al consejo. Dióles noticia de la turbacion, con que se avian retirado los Enemigos: buscado el abrigo de su Quartel contra el rigor de la noche; y de la separacion, y desorden, con que avian ocupado los Torreones del Adoratorio: ponderò el descuido, y seguridad en que se hallavan: la facilidad con que podrian ser assaltados, antes que llegassen à vñirse, ó tuviessen lugar para doblarse: y viendo, que no solo se aprobara, pero se aplaudia la proposicion: Esta noche, prosiguió, diciendo con nuevo fervor, esta noche, Amigos, ha puesto el Cielo en nuestras manos la mayor ocasión, que se pudiera fingir nuestro deseo: vereis agora lo que fio de nuestro valor: y yo confessare, que nuestro mismo valor haze grandes mis intentos. Poco ha que guardavamos à nuestros Enemigos, con esperanza de vencerlos al reparo de essa Rivera: ya los tenemos descuidados, y desyridos: militando por nosotros el mismo desprecio con que nos tratan. De la impaciencia vergonzosa, con que desampararon la Campaña, buyendo esos rigores de la noche (pequeños males de la Naturaleza) se colige, como estarán en el sossiego vnos hombres, que le buscaron con floxedad, y le desfrutan sin rezelo. Narvaez entiende po-

co de las pñualidades, à que obligan las contingencias de la Guerra. Sus Soldados, por la mayor parte son vñsoños, gente de la primera ocasion, que no ha menester la noche, para moverse con desacier-
to, y ceguedad: muchos se hallan desobligados, ó quexosos de su Ca-
pitán: no faltan algunos, à quien deve inclinacion nuestro partido;
ni son pocos los que aborrecen, co-
mo voluntario, este rompimiento;
y suelen pesar los brazos, quando se mueven contra el dictamen, ó
contra la voluntad. Vnos, y otros
se devén tratar como Enemigos,
basta que se declaren: porque si
ellos nos vencen, hemos de ser no-
sotros los Traidores. Verdad es,
que nos asiste la razon; pero en la
Guerra, es la razon enemiga de los
negligentes: y ordinariamente se
quedan con ella los que pueden mas.
A usurparos vienen quanto
hayeis adquirido: no aspirá à me-
nos, que hazerse dueños de vuestra
libertad, de vuestras haziendas, y
de vuestras esperanzas: suyas han
de llamar nuestras victorias: suya
la Tierra, que aveis conquistado
con vuestras sangre: suya la gloria
de vuestras hazañas: y lo peor es,
que con el mismo pie, que intentan
pisar nuestra cerviz, quieren atropellar el servicio de nuestro
Rey, y atajar los progressos de
nuestra Religion: porque se han de
perder si nos pierden: y siendo suyo
el delito, han de quedar en duda
los culpados. A todo se ocurre, con

que

334 Conquista de la Nueva España

que obreis esta noche como acostumbrais: mejor sabreis executarlo, que yo discurrirlo: alto à las Armas, y à la costumbre de vencer. Dios, y el Rey en el corazon, el pondonor à la vista, y la razon en las manos: que yo serè vuestro Compañero en el peligro; y entiendo menos de animar con las palabras, que de persuadir con el exemplo.

Quedaron tan encendidos los animos con esta Oracion de Cortès, que hazian instancia los Soldados, sobre que no se di lataste la marcha. Todos le agradecieron el acierto de la resolucion, y algunos le protestaron, que si tratava de ajustarse con Narvaez, le avia de negar la obediencia: palabras de hombres refueltos, que no le sonaron mal, porque hazian al brio, mas que al desfacao. Formò, sin perder tiempo, tres pequeños Esquadrones de su Gente, los cuales se avian de ir sucediendo en el assalto. Encargò el primero à Gonzalo de Sandoval, con sesenta hombres, en cuyo numero fueron comprendidos los Capitanes Jorge, y Gonzalo de Alvarado, Alonso Davila, Juan Velazquez de Leon, Juan Nuñez de Mercado, y nuestro Bernal Diaz del Castillo. Nombrò por Cabo del segundo, al Maestre de Campo Christoval de Olid,

Como formò su Exercito.

con otros sesenta hombres, y assistencia de Andres de Tapia, Rodrigo Rangel, Juan Xaramillo, y Bernardino Vazquez de Tapia: y él se quedò con el resto de la Gente, y con los Capitanes Diego de Ordaz, Alonso de Grado, Christoval, y Martin de Gamboa, Diego Pizarro, y Domingo de Alburquerque. La orden fue, que Gonzalo de Sandoval con su Vanguardia, procurase vencer la primera dificultad de las Gradas, y embarazar el vso de la Artilleria: dividiendose à estorvar la comunicacion de los dos Torreones de los lados: y poniendo gran cuidado en el silencio de su Gente. Que Christoval de Olid, subiese inmediatamente con mayor diligencia, y embistiesse al Torreon de Narvaez, apretando el ataque à viva fuerza; y él seguiria con los suyos, para dar calor, y assistir donde llamasé la necesidad: rompiendo entonces las Cajas, y demás estruendos militares, para que su misma nouedad diese al assombro, y à la confusion el primer movimiento del Enemigo.

Fray Bartolomè dà su bendicion al Exercito

Entrò luego Fray Bartolomè de Olmedo con su exortacion espiritual, y assentando el presupuesto de que iban à pelear por la causa de Dios,

los

Libro Quarto. Cap. IX.

335

los dispuso à que hiziesen de su parte lo que devian, para merecer su favor. Avia una Cruz en el Camino, que fixaron ellos mismos, quado pasaron à Mexico; y puesto de rodillas delante della todo el Exercito, les dictò un Acto de Contricion, que iban repitiendo con voz afectuosa; mandoles dezir la Confession General, y bendiciendolos despues con la forma de la absolucion, dexò en sus Corazones otro Espiritu de mejor calidad, aunque parecido al primero: porque la quietud de la conciencia, quita el horror à los peligros, ó mejora el desprecio de la muerte.

Concluyda esta pladosa diligencia, formò Hernan Cortès sus tres Esquadrones: puso en su lugar las Picas, y las Bocas de fuego: repitiò las ordenes à los Cabos: encargò à todos el silencio: diò por seña, y por invocacion el nombre del Espiritu Santo, en cuya Pasqua sucedió esta interpretsa: y empezò à marchar en la misma ordenanza, que se auia de acometer: caminando muy poco à poco, porque llegasle descanfiada la gente, y por darse tiempo à la noche, para que se apoderasse mas de su Enemigo: de cuya ciega seguridad, y culpable descuidado, la Guerra.

A Vria marchado el Exercito de Cortès algo mas de media legua, quando bolvieron los Batidores con una centinela de Narvaez, que cayò en sus manos, y dieron noticia de que se les auia escapado, entre la Maleza, otra, que venia poco despues. Accidéte que destruia el presupuesto de hallar descuydado al Enemigo. Hizose una breve Consulta entre los Capitanes: y vinieron todos, en que no era posible, que aquel Soldado (caso que huviesse

Prendese una Centinela de Narvaez.

Escapase otra.

des-